

Resumen Semanal de la Economía en Latinoamérica

Después de una postergación de 24 horas la Argentina conoció el viernes en la noche la posición de su flamante gobierno militar en el área del Pacto Andino se prolongaba el inconcluso y polémico debate que lo mantiene prácticamente paralizado.

La alocución del ministro de Economía de la Argentina, José Alfredo Martínez de Hoz, constituye en la práctica un viraje de 180 grados frente a las expectativas por las que el electorado votó, hace tres años masivamente, al elegir al primer gobierno peronista después que fuera derrocado Juan Domingo Perón en 1955.

También constituye la realidad tangible del fracaso de la política económica alentada por quien mantuvo un largo y esperanzado exilio de 17 años antes de volver al poder.

El propio Perón acuñó una frase que hoy pesa sobre la existencia de los argentinos: "La única verdad es la realidad".

Esa realidad se resume en apenas algunos pesarosos hechos que castigan a un pueblo que no está acostumbrado a movilizaciones drásticas:

Liberación de los precios de los artículos de primera necesidad.

Treinta por ciento de aumento en las tarifas de combustibles y gas.

Creación de nuevos gravámenes.

Anulación de la ley de inversiones externas.

Mantenimiento de los salarios actuales.

Liberación del mercado de cambios.

Desnacionalización de empresas actualmente bajo control estatal (salvo excepciones).

Transferencia de empleos improductivos del sector público al sector privado.

Mientras previsores automovilistas hacían cola en las estaciones de servicio para ganar unos pocos depreciados pesos con sus tanques llenos de gasolina, el ministro confirmaba apreciaciones de un plan económico divulgado en el diario "La Prensa" e indirectamente desmentido por el gobierno.

La filosofía esencial del plan puede rastrearse en el

mensaje que el Presidente teniente general Jorge Rafael Videla divulgó a principios de semana, y que puede resumirse en dos palabras: sacrificio y disciplina.

El ministro Martínez de Hoz fue más contundente y alertó sobre una posible desocupación.

La prensa argentina salvo una excepción, no comentó las medidas dispuestas por el gobierno.

Sólo "La Opinión" calificó en uno de sus titulares "la severidad de las medidas económicas corresponde a la gravedad de la crisis".

Con la firma de su redactor José Ignacio López, publicó un artículo en el que afirmó: "Tras un largo período de vacilaciones y de políticas económicas contradictorias anteriores al gobierno de las fuerzas armadas, éstas eligieron anoche un rumbo económico claramente definido que apunta, según la expresión oficial, a poner en marcha el aparato productivo aquejado por una profunda parálisis".

En el ámbito de las relaciones internacionales, las decisiones más importantes anunciadas por Martínez de Hoz, las constituyen la ampliación del mercado de cambios de precio libre, la anulación de la ley de inversiones extranjeras, y la eliminación del monopolio estatal en la comercialización de granos y carnes.

La ley de inversiones extranjeras de Argentina tenía

connotaciones válidas con la filosofía del artículo 24 del acuerdo de la Junta de Cartagena, y cómo ésta fue en su momento duramente criticada por los centros financieros privados de todo el mundo.

Precisamente el problema de las inversiones extranjeras es el que mantuvo muy activa esta semana a la diplomacia chilena dentro del Pacto Andino.

El ministro de Economía de Chile Sergio de Castro, realizó una gira por los países del Pacto, para interesarlos en la comprensión del punto de vista del gobierno de Santiago, sobre el debatido artículo 24.

En el curso de este mes se reunirán en Lima los ministros de los países integrantes del Pacto y Chile quiere llegar a esa cita en un clima de mayor entedimiento.

De Castro afirmó en Quito, al igual que en otras capitales que visitó, que la decisión 24 restringe el ingreso de capital extranjero, porque es muy rígida e impide la llegada de capital potencial.

"Si la decisión 24 no se flexibiliza no vendrá el capital extranjero tan necesario en nuestros países", advirtió.

En Buenos Aires, el ministro Martínez de Hoz afirmó: "bajo la ley de inversiones extranjeras vigente, dictada en 1973, no existieron inversiones, lo que aparentemente era la finalidad buscada por sus autores".

De Castro aseguró durante su gira, que en Chile hay inversionistas que se abstie-

nen exclusivamente por la amenaza que encierra la decisión 24.

En Buenos Aires, Martínez de Hoz postuló: "Como se desea contar con el apoyo del capital extranjero, debe por lo tanto derogarse esa ley remplazarla por otra que restrinja al mínimo indispensable las áreas prohibidas a la inversión extranjera".

De Castro sostuvo paralelamente que el límite de utilidades para la inversión extranjera, fijado en un 14 por ciento por el acuerdo de Cartagena, no era en estos momentos atractivo para los inversionistas".

Como se ve, filosofías semejantes para encarar el papel del capital extranjero en el desarrollo de las economías latinoamericanas.

En el ámbito del Pacto Andino, mientras Chile movía sus piezas, Venezuela no quedaba ociosa, y su canciller Ramón Escobar, luego de firmar en Lima diversos documentos que vinculan intimamente a Caracas con Perú, reiteró su respaldo a la decisión 24.

"Es el producto de una larga discusión, y refleja los intereses de grupo, ya que reglamenta y orienta el flujo de las inversiones extranjeras en los países de la subregión", dijo Escobar.

EL BULLO ILUSTRADO

Guía Bibliográfica

Segunda obra del autor (primera: **El frasquito**, aparecida en 1973), que en reciente entrevista con Herman Mario Cueva la explica así: "Se trata de un texto bastante raro. Y hasta difícil. Porque exige al lector algo más que atención: le exige participación. La gente me ha dicho ya que es muy Sarduy, afirmación que no comparto para nada. Y no ha faltado quien lo calificara de muy lujoso, de muy pretensioso: en cuanto a estos calificativos, entiendo que son, en cierta forma, un halago para mí. Creo que **Brillos** es, sobre todo, un libro bien escrito. Carece, sí, de una línea narrativa ordenada, visible, precisa. Porque, deliberadamente, lo concebí como una especie de

rompecabezas. Como dice Germán García, en **Brillos** las repercusiones del texto se constituyen como sistema de transformaciones que, entre tensiones y distensiones, dibuja los efectos de la ausencia".

Veamos un fragmento: "El hombre miró al cepto y brilló su mirada. Los agujeros se transformaban en insinuantes orificios en madero horadado para el placer del cuerpo. Acribió la madera, los vacíos contornos del sufrimiento. Sus carnes se doblaban en ese espacio de la muerte. Metió la pierna en la abertura y sintió la inmensidad bajo el sol quemante, padeció de los delirios de la sed. Se imaginó un gaucho de campaña acusado de robar el ganado ajeno; acaso

un abigeo. Un reo estaqueado por impagas deserciones. Espejismos en los cuales cuerpos desnudos se bañaban en un oasis disfrutando del agua que él, sediento, reclamaba. Vestía un traje de color azul marino que solía usar para las delaciones menores" (página 59).

EL BALLO ILUSTRADO

Libros

y antiLIBROS

D. H.

ROGATIVA

El gran Ezequiel Martínez Estrada —a quien dedicó un hermoso poema elegíaco el poeta cubano Roberto Fernández Retamar— escribió, acerca del espinoso tema de los errores de imprenta, una "Rogativa exculpatoria" cuyas líneas iniciales son éstas: "Señor misericordioso, apiádate de mí. Ve que mis amigos y panegiristas se ensañan conmigo, y sobre mis pecados innumerables y feos me cuelgan sus propios errores de ortografía y sus ambliopías congénitas..." El texto, absolutamente delicioso, está incluido en *Leer y escribir* (serie del Volador, de Joaquín Mortiz), y abarca de la página 154 a la 156, últimas de ese libro que deberían leer quienes creyéndose "literatos", ignoran con vastedad el correcto ejercicio de la segunda parte del título. Gratis, un brevario cultural, tomado del gordo *Diccionario terminológico de ciencias médicas*, de Salvat, consultado en una culta residencia de la calle de Samuel Ramos, en la Colonia del Valle. Ahí va: "ambliopía...: Obscurecimiento de la visión por sensibilidad imperfecta de la retina y sin lesión orgánica del ojo". Hay varias clases de ambliopía; una, apodada con extravagancia "crapulosa", es "La debida al alcohol". Sea.

BORGES OTRO, BORGES EL MISMO

Borges-traductor es, también, una "dilatada y compleja literatura", José Emilio. En una ojeada superficial echada al librero, vemos los siguientes libros también traducidos por Borges: *Orlando*, de la infinita (¿quién que es no ama a...?) Virginia Woolf, née Stephen; *La metamorfosis kafkiana*; *Hojas de hierba*... Recordamos una traducción poética de JLB: un largo poema de Chesterton sobre Lepanto; y —con Bioy Casares— la versión castellana de un prolijo texto en verso de John Peale Bishop.

Torres Agüero editor (de Buenos Aires) ha publicado recientemente, por lo demás, una reunión de prólogos de Borges, hasta ahora dispersos en las ediciones de los libros que presentan. Así, sencillamente, se llama el libro: *Prólogos*, y su primer texto es —n a t uralmente, adivinaron— un "Prólogo de Prólogos" que, dice Borges con un dejo sonriente, "no es una locución hebrea superlativa, a la manera de Cantar de Cantares (así lo escribe Luis de León), Noche de las Noches o Rey de Reyes". Con todo y ser, en

su buen 90 o 95 por ciento, una lección de prosa castellana y precisión verbal, *Prólogos* se resiente, en más de tres textos por lo menos, de una oficiosidad a la que JLB tiene sin duda que descender de vez en cuando, ante apremios y peticiones de amigos. Pero aun así el libro es toda una delicia.

La obra borgiana se amplía y profundiza con este nuevo libro. El lado poético, versificador, de Borges ganó regiones hace poco cuando apareció *La rosa profunda*, en la edición de Emecé. Aún esperamos el libro sobre Spinoza, y mientras llega recordamos el soneto dedicado por JLB al filósofo: "Las traslúcidas manos del judío/Labran en la penumbra los cristales / Y la tarde que muere es miedo y frío. / (Las tardes a las tardes son iguales.) / Las manos y el espacio de jacinto / Que palidece en el confín del Ghetto / Casi no existen para el hombre quieto / Que está soñando un claro laberinto. / No lo turba la fama, ese reflejo / De sueños en el sueño de otro espejo. / Ni el tenebroso amor de las doncellas. / Libre de la metáfora y del mito / Labra un arduo cristal: el infinito / Mapa de Aquél que es todas Sus estrellas."